

# yoer

## Płyta indukcyjna

### Induction hob



### IH01S INDUCTO

PL • EN



# WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

**Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa w tym następujących:**

1. Przed przystąpieniem do użytkowania dokładnie zapoznaj się z niniejszą instrukcją i zachowaj ją na przyszłość.
2. Upewnij się, że napięcie w gniazdku elektrycznym odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej. Upewnij się, że gniazdko jest odpowiednio uziemione.
3. Trzymaj urządzenie z dala od źródeł wilgoci, ciepła oraz bezpośredniego światła słonecznego.
4. By zapobiec pożarowi, porażeniu prądem elektrycznym, bądź zranieniu nie zanurzaj przewodu, wtyczki lub urządzenia w wodzie lub innych cieczach.
5. To urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane i zostały poinstruowane odnośnie obsługi urządzenia oraz rozumieją zagrożenia wynikające z jego użytkowania. Należy zwrócić szczególną uwagę, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez odpowiedniego nadzoru.
6. Zwróć uwagę, aby dzieci poniżej 3 lat będące bez nadzoru trzymały się z dala od urządzenia. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączyć i wyłączyć urządzenie wyłącznie pod warunkiem, że zostało ono umieszczone lub zainstalowane w prawidłowej pozycji roboczej oraz jeśli są nadzorowane lub zostały poinstruowane odnośnie obsługi urządzenia oraz rozumieją zagrożenia wynikające z jego użytkowania. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą podłączać, regulować ani czyścić i konserwować urządzenia.
7. Trzymaj urządzenie z dala od dzieci poniżej 8 lat.
8. Umieść urządzenie w suchym miejscu, na płaskiej i odpornej na ciepło powierzchni w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Zachowaj wolną przestrzeń pomiędzy urządzeniem, a ścianą oraz innymi obiektami.

9. Nie korzystaj z urządzenia posiadającego uszkodzony przewód, wtyczkę lub w przypadku jakiegokolwiek innej awarii.
10. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, może zostać naprawiony wyłącznie przez serwis producenta lub wykwalifikowaną do tego osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
11. Upewnij się, że przewód zasilający nie dotyka gorących elementów urządzenia lub naczynia.
12. Wyłącz urządzenie przed wyjęciem wtyczki zasilającej. Przed wyjęciem wtyczki zasilającej odczekaj, aż wentylator przestanie działać.
13. Odłącz urządzenie od zasilania po każdym użyciu, przed przystąpieniem do przenoszenia, przesuwania oraz czyszczenia.
14. Nie chwytaj wtyczki zasilającej mokrymi rękoma, gdyż może to doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
15. Nie używaj urządzenia mokrymi rękoma lub stojąc boso.
16. Unikaj używania przedłużacza kabla zasilającego.
17. Gdy używasz przedłużacza upewnij się, że nie przekraczasz znamionowej mocy / obciążenia przedłużacza.
18. Nie podłączaj urządzenia do gniazdka, w którym podłączonych jest kilka innych urządzeń.
19. Podczas odłączania urządzenia od zasilania trzymaj za wtyczkę, nie za przewód.
20. Nie podejmuj prób naprawy, demontażu ani modyfikacji urządzenia. Wewnątrz urządzenia nie występują części, które mogą zostać naprawione samodzielnie przez użytkownika.
21. Nigdy nie podłączaj urządzenia do zewnętrznego regulatora czasowego, bądź odrębnego systemu zdalnego sterowania.
22. Nie dopuść do tego, by woda oraz inne płyny dostały się do wnętrza urządzenia.
23. Umieść płytę indukcyjną w odpowiedniej bezpiecznej odległości od mokrych powierzchni oraz łatwopalnych przedmiotów, takich jak meble, zasłony itp.

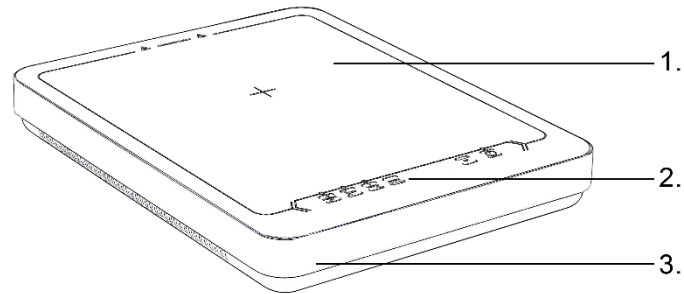
24. Trzymaj urządzenia z dala od urządzeń wrażliwych na działanie pola magnetycznego (m.in. radia, telewizory, automatyczne karty kredytowe, kasety magnetofonowe).
25. NIGDY nie próbuj gasić ognia wodą. Wyłącz urządzenie i przykryj płomień np. pokrywką lub kocem gaśniczym.
26. Niebezpieczeństwo pożaru: nie umieszczaj żadnych przedmiotów na powierzchni płyty.
27. Nie umieszczaj na urządzeniu, ani bezpośrednio w jego otoczeniu papieru, folii aluminiowej, tworzywa sztucznego ani metalowych przedmiotów.
28. Powierzchnia płyty grzewczej nagrzewa się do bardzo wysokich temperatur, nigdy nie dotykaj jej podczas pracy urządzenia lub bezpośrednio po skończonej pracy urządzenia, aby się nie poparzyć.
29. Aby uniknąć przegrzania, urządzenie nie powinno być przykryte żadnym masywnym lub elastycznym materiałem, takim jak aluminiowa taca, czy folia aluminiowa. Umieszczenie takich przedmiotów lub materiałów na płycie indukcyjnej może doprowadzić do poważnych uszkodzeń.
30. Umieszczaj na płycie indukcyjnej wyłącznie przeznaczone do użytku na płycie indukcyjnej wymienione w niniejszej instrukcji naczynia kuchenne o średnicy od 12 do 22 cm. Korzystaj wyłącznie z garnków, patelni i rondli o płaskim dnie, nieposiadających krawędzi i zadziorów. Używaj wyłącznie czystych naczyń kuchennych.
31. Nigdy nie gotuj żywności bezpośrednio na płycie indukcyjnej. Zawsze stosuj odpowiednie naczynia i przybory kuchenne.
32. Zachowaj szczególną ostrożność podczas przenoszenia naczyń wypełnionych gorącym olejem lub innymi gorącymi płynami.
33. Nie dopuść do upuszczenia przedmiotów na urządzenie.
34. Nie przemieszczaj ani nie poruszaj urządzeniem, gdy na płycie znajduje się naczynie kuchenne.
35. Nie podgrzewaj pustych naczyń kuchennych, ani nie dopuszczaj do ich przegrzewania.
36. Nie używaj powierzchni płyty jako deski do krojenia lub stołu roboczego.

37. Nie blokuj wlotu ani wylotu powietrza urządzenia.
38. Nie korzystaj z urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.
39. Nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru.
40. Nigdy nie korzystaj z urządzenia na wolnym powietrzu.
41. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego (nie dla celów komercyjnych). Wszelkie inne użycie uważa się za niewłaściwe oraz niebezpieczne.
42. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi.



**UWAGA GORĄCE:** Powierzchnia płyty indukcyjnej nagrzewa się do bardzo wysokich temperatur. Nigdy nie dotykaj jej, gdy płyta jest rozgrzana, aby uniknąć ryzyka poparzenia.

## POZNAJ SWOJĄ PŁYTĘ INDUKCYJNĄ



1. Powierzchnia grzewcza
2. Panel sterowania z wyświetlaczem
3. Obudowa

**DANE TECHNICZNE**

Moc	3000 W
Napięcie / Częstotliwość	220-240 V~ 50-60 Hz

**PANEL STEROWANIA**

W - Przycisk regulacji mocy

°C - Przycisk regulacji temperatury

🕒 - Programator czasowy


— - Przycisk zmniejszający temperaturę/czas/moc

⊕ - Przycisk zwiększający temperaturę/czas/moc

🔌 - Włącznik / wyłącznik





## KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

1. Umieść urządzenie w suchym miejscu, na płaskiej i odpornej na ciepło powierzchni w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
2. Rozwiń całkowicie przewód i podłącz wtyczkę do gniazdka elektrycznego. Urządzenie wyda charakterystyczny sygnał dźwiękowy, a następnie przejdzie w stan czuwania.
3. Umieść odpowiednie naczynie kuchenne w centrum płyty grzewczej, w oznaczonym na płycie grzewczej miejscu.
4. Naciśnij , a następnie **W** by włączyć urządzenie.
5. Naciśnij **W**, a następnie za pomocą **+** i **-** dobierz moc. Wybierz pomiędzy 500W, 800W, 1000W, 1300W, 1600W, 1800W, 2000W, 2300W, 2500W, 2700W, 2900W, 3000W lub naciśnij **°C**, a następnie za pomocą **+** i **-** dobierz temperaturę. Wybierz pomiędzy: 60°C, 80°C, 100°C, 120°C, 140°C, 160°C, 180°C, 200°C, 220°C, 240°C.

**Wskazówka:** Zalecane jest korzystanie z funkcji regulacji mocy urządzenia podczas gotowania, a funkcji regulacji temperatury podczas smażenia.

**Ważne:** Funkcja regulacji temperatury i funkcja regulacji mocy urządzenia nie łączą się ze sobą.

6. Naciśnij , a następnie za pomocą **+** i **-** ustaw czas, po którym urządzenie wyłączy się. Zakres regulacji czasu wynosi 5-180 min. By anulować ustawienie programatora czasowego wyłącz urządzenie.
7. Po zakończeniu pracy naciśnij . Oczekaj zanim wentylator przestanie działać, a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

### Dodatkowe informacje

Urządzenie wyłączy się automatycznie po około 120 minut bezczynności, pod warunkiem, że nie zostanie ustawiony wcześniej programator czasowy na więcej niż 120 minut.

### Naczynia, z których należy wyłącznie korzystać:

Na płycie indukcyjnej umieszczaj wyłącznie czyste naczynia o średnicy od 12 do 22 cm, wykonane ze stali, żeliwa, żeliwa emaliowanego lub stali nierdzewnej. Naczynia te muszą być płaskodenne, nie mieć krawędzi ani zadziórów, oraz być specjalnie przystosowane do użytkowania na płycie indukcyjnej.



## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

**UWAGA:** Nigdy nie zanurzaj urządzenia, wtyczki zasilającej ani przewodu zasilającego w wodzie ani żadnej innej cieczy!

**UWAGA:** Nie dopuść do tego, by woda i inne płyny dostały się do wnętrza urządzenia.

**UWAGA:** Czyszczenie urządzenia należy wykonywać po każdym użyciu.

1. Odłącz urządzenie od źródła zasilania i poczekaj aż całkowicie ostygnie przed przystąpieniem do czyszczenia.
2. Użyj czystej, miękkiej szmatki, by usunąć przyschnięte zabrudzenia, uważając przy tym żeby nie przyciskać za mocno.
3. Do czyszczenia płyty grzewczej użyj czystej, wilgotnej, miękkiej szmatki z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń. Następnie za pomocą czystej, miękkiej, suchej szmatki osusz umyte elementy.
4. Oczyść z brudu wlot i wylot powietrza za pomocą czystej, miękkiej szmatki i odkurzacza.
5. Nie używaj żrących produktów chemicznych do czyszczenia jakichkolwiek elementów tego urządzenia. Nigdy nie używaj szczotki drucianej ani innych ostrych przedmiotów. Nie korzystaj z środków przeznaczonych do polerowania powierzchni.

## PRZECHOWYWANIE

1. Przeprowadź kroki zawarte w sekcji CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.
2. Umieść urządzenie w suchym, czystym miejscu, w oryginalnym opakowaniu.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Kod błędu	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
E0	Brak naczynia na płycie grzewczej.	Umieść odpowiednie naczynie na płycie grzewczej, w centrum płyty grzewczej, w oznaczonym miejscu.
	Użyto niewłaściwego naczynia kuchennego.	Umieść odpowiednie naczynie na płycie grzewczej, w centrum płyty grzewczej, w oznaczonym miejscu.
E1	Zablokowany wlot i/lub wylot powietrza.	Upewnij się, że wlot i wylot powietrza nie są zablokowane. Odczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie, a następnie oczyść wlot i wylot powietrza.
E2	Uruchomiona została ochrona przed przegrzaniem.	Upewnij się, że umieszczone na płycie naczynie nie jest puste. Zdejmij naczynie z płyty i odczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie.
	Problem z czujnikiem temperatury.	Skontaktuj się z serwisem Yoer.
E3	Napięcie w gniazdku elektrycznym nie odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu. Gniazdko nie zostało prawidłowo uziemione.	Upewnij się, że napięcie w gniazdku elektrycznym odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej. Upewnij się, że gniazdko jest odpowiednio uziemione.

## ŚRODOWISKO



■ Produkt zawiera materiały nadające się do recyklingu. Nie wyrzucaj produktu razem z odpadami komunalnymi. Skontaktuj się z najbliższym punktem zbiórki odpadów.

## WARUNKI GWARANCJI I NAPRAWY

Gwarancja na produkt obejmuje usterki powstałe w wyniku błędów materiałowych lub produkcyjnych. W ramach gwarancji producent zobowiązuje się do naprawy lub wymiany wszelkich wadliwych elementów, pod warunkiem, że urządzenie było używane zgodnie z instrukcją i nie było modyfikowane, naprawiane lub w jakikolwiek sposób naruszane przez nieupoważnioną do tego osobę, ani też uszkodzone w wyniku nieprawidłowego użycia lub transportu. Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia się elementów, ani elementów łatwo tłukących się, jak szkło, czy ceramika.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza ustawowych praw konsumenta ani innych praw, jakie konsument posiada zgodnie z obowiązującymi przepisami, które dotyczą zakupu przedmiotów użytkowych.

W przypadku roszczenia gwarancyjnego należy zwrócić się do specjalistycznego punktu sprzedaży lub bezpośrednio do autoryzowanego serwisu Yoer. W momencie składania reklamacji należy podać rodzaj usterki oraz dołączyć kopię dowodu zakupu.

## **IMPORTANT SAFEGUARDS**

**When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:**

1. Read all instructions before using and keep for future reference.
2. Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label. Make sure the outlet is properly grounded.
3. Keep the device away from sources of humidity, heat and direct sunlight.
4. To protect against fire, electrical shock and injury do not immerse cord, plug or unit in water or other liquids.
5. This appliance can be used by children of 8 years old and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or those who lack experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be made by children without supervision.
6. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
7. Keep the device away from children under 8 years old.
8. Place the appliance on a flat, stable, dry surface which is resistant to high temperatures in a well-ventilated room. Maintain clear space between the appliance and the wall as well as other objects.
9. Do not use the device if its power cord or plug is damaged, or in case of any other malfunction.
10. If the power cord is damaged, it must be repaired by manufacturer service or a qualified technician to avoid harm.

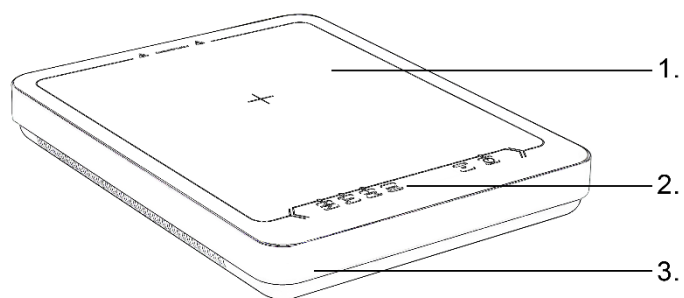
11. Make sure the power cord does not touch any hot elements of the appliance or the cookware.
12. Turn the device off before unplugging. Wait for the fan to stop working before unplugging the device.
13. Unplug the device after each use, before carrying, moving or cleaning.
14. Do not touch the power plug with wet hands, because it might cause electrical shock.
15. Do not operate the device with wet hands or barefoot.
16. Avoid using an extension lead.
17. When using an extension lead please ensure you do not exceed the maximum rated running wattage / load of the extension lead.
18. Do not plug the device into a socket where several other appliances are plugged in.
19. When unplugging the device, hold by the plug, not the cord.
20. Do not attempt to repair, disassemble or modify the appliance. There are no user-serviceable parts inside.
21. The appliance is not intended to be controlled by an external timer or separate remote-control system.
22. Ensure that water and other fluids do not enter the interior of the device.
23. Place the induction hob in a safe distance from wet places and flammables such as furniture, window covers etc.
24. Keep the device away from items sensitive to magnetic fields, including but not limited to radios, televisions, automatic credit cards, and cassette tapes.
25. NEVER attempt to extinguish a fire with water, but turn off the device. Cover the flame, for example, with a lid or a non-flammable blanket.
26. Fire hazard: Do not accumulate items on the appliance.
27. Do not place paper, aluminum foil, plastic, or metal objects on the appliance.
28. The appliance's surface heats up to very high temperatures. Do not touch it during operation or immediately after finished operation to avoid burns.

29. To avoid overheating, the device should not be covered by any heavy or elastic material, such as an aluminum tray or aluminum foil. The use of such objects or materials on the appliance may cause serious damage.
30. Only place on the induction hob cookware designated for use on an induction hob, as listed in this manual, with a diameter ranging from 12 to 22 cm. When using the induction hob, use only cookware with a flat bottom, without edges or protrusions, as otherwise permanent scratches on the glass may occur. Use only clean cookware.
31. Never cook food directly on the heating surface. Always use appropriate cookware and kitchen utensils.
32. Handle with extreme caution when transporting cookware filled with hot oil or other hot liquids.
33. Avoid dropping objects on the appliance.
34. Do not move the appliance when there is cookware on the appliance.
35. Do not heat empty cookware, nor overheat it.
36. Do not use the appliance as a cutting board or a worktable.
37. Do not obstruct the inlet or outlet of air of the device.
38. Only use the device for its intended purposes.
39. Do not leave the device unattended when turned on.
40. The device is not intended for outdoor use.
41. This appliance is intended for household use only (not for commercial purposes). Any other use is considered inappropriate and dangerous.
42. The manufacturer does not accept liability for damage resulting from failure to follow the instruction sheet.



**CAUTION - HOT:** The appliance's surface heats up to very high temperatures. Never touch it when the appliance is heated up to avoid burns.

## KNOW YOUR INDUCTION HOB



- 1. Heating surface
- 2. Control board with display
- 3. Base

**TECHNICAL SPECIFICATION**

Power	3000 W
Voltage / Frequency	220-240 V~ 50-60 Hz

**CONTROL PANEL**

W - Power adjustment button

°C - Temperature adjustment button

🕒 - Timer button


— - Temperature/time/power decrement button

⊕ - Temperature/time/power increment button

🔌 - ON/OFF button





## USING THE DEVICE

1. Place the device in a dry spot, on a flat, heat-resistant surface in a well-ventilated room.
2. Fully extend the cord and plug it into an electrical outlet. The device will emit a distinctive sound signal and then enter standby mode.
3. Place cookware in the center of the heating plate, at the designated spot on the cooktop.
4. Press , and then **W** to turn on the device.
5. Press **W**, and then use **+** and **-** to select the power level. Choose between: 500W, 800W, 1000W, 1300W, 1600W, 1800W, 2000W, 2300W, 2500W, 2700W, 2900W, 3000W or press **°C**, and then use **+** and **-** to set the temperature. Choose between: 60°C, 80°C, 100°C, 120°C, 140°C, 160°C, 180°C, 200°C, 220°C, 240°C.

**Tip:** It is recommended to use the power adjustment function for cooking and the temperature adjustment function for frying.

**Caution:** The temperature adjustment function and the power adjustment function of the device do not interact with each other.

6. Press , and then use **+** and **-** to set the time after which the device will turn off. The time range is 5-180 minutes. To cancel the timer setting, turn off the device.
7. After finishing the operation, press . Wait until the fan stops working, and then unplug the device from the electrical outlet.

### Additional information

The device will turn off automatically after about 120 minutes of inactivity, provided that the timer is not previously set for more than 120 minutes.

### Use only described below cookware:

Place steel, cast iron, made of enameled cast iron or stainless steel, flat-bottomed pots/pans/skillets without edges or protrusions, with a diameter ranging from 12 to 22 cm, designed for use on the induction hob.



## CLEANING AND MAINTENANCE

**CAUTION:** Never submerge the appliance, power plug or power cord in water!

**CAUTION:** Ensure that water and other fluids do not enter the interior of the device.

**CAUTION:** Clean the device after each use.

1. Unplug the device and wait for it to cool down before cleaning.
2. Use a clean, damp soft cloth to remove any stubborn residue, being careful not to press too hard.
3. Clean the heating surface with a clean, soft cloth and a little amount of mild detergent. Then use a dry, soft cloth to dry them thoroughly.
4. Clean the air inlet and outlet by using a clean, soft cloth, and vacuum cleaner.
5. Do not use erosive cleaning agents to clean any parts of the device. Never use a wire brush or other abrasive objects. Never use polishing agents.

## STORAGE

1. Follow the steps outlined in the CLEANING AND MAINTENANCE section.
2. Store the device in a dry, clean place, in its original packaging.

## TROUBLESHOOTING

Error code	Possible cause	Solution
E0	There is no cookware on the cooktop.	Place the appropriate cookware on the heating surface, at the center of the heating surface, in the designated area.
	The improper cookware is used.	Place the appropriate cookware on the heating surface, at the center of the heating surface, in the designated area.
E1	Blocked air inlet and/or air outlet.	Ensure that the air inlet and outlet are not blocked. Wait until the device has completely cooled down, then clean the air inlet and outlet.
E2	Overheating protection has been engaged.	Ensure that the cookware placed on the cooktop is not empty. Remove the cookware from the appliance, and wait for the device to cool down completely.
	The problem with the temperature sensor has occurred.	Contact Yoer service.
E3	The outlet voltage does not correspond to the voltage stated on the rating label. The outlet is not properly grounded.	Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label. Make sure the outlet is properly grounded.

## ENVIRONMENT



■ This product contains recyclable materials. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Contact your local municipality for the nearest collection point.

## WARRANTY AND REPAIR

The product warranty includes defects resulting from material or manufacturing defects. This warranty is only valid if the appliance has been used in accordance with the instructions, and provided that it has not been modified, repaired or interfered with by any unauthorized person or damaged by misuse or transportation. The warranty does not apply to defects resulting from natural wear of components nor breakables such as glass and ceramic items.

This warranty does not limit the customer's basic or any other rights granted by laws regarding appliance purchase.

In the event of a warranty claim please contact the verified vendor or Yoer Service. While submitting the claim please attach information on the nature of the malfunction and a proof of purchase.

# yoer

Yoer sp. z o.o.  
Bernardyńska 2  
64-000 Kościan  
Poland  
[www.yoer.pl](http://www.yoer.pl)

CE